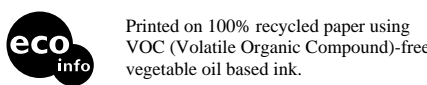


# DAB/FM/MW/LW DIGITAL RADIO

## Manual de instrucciones

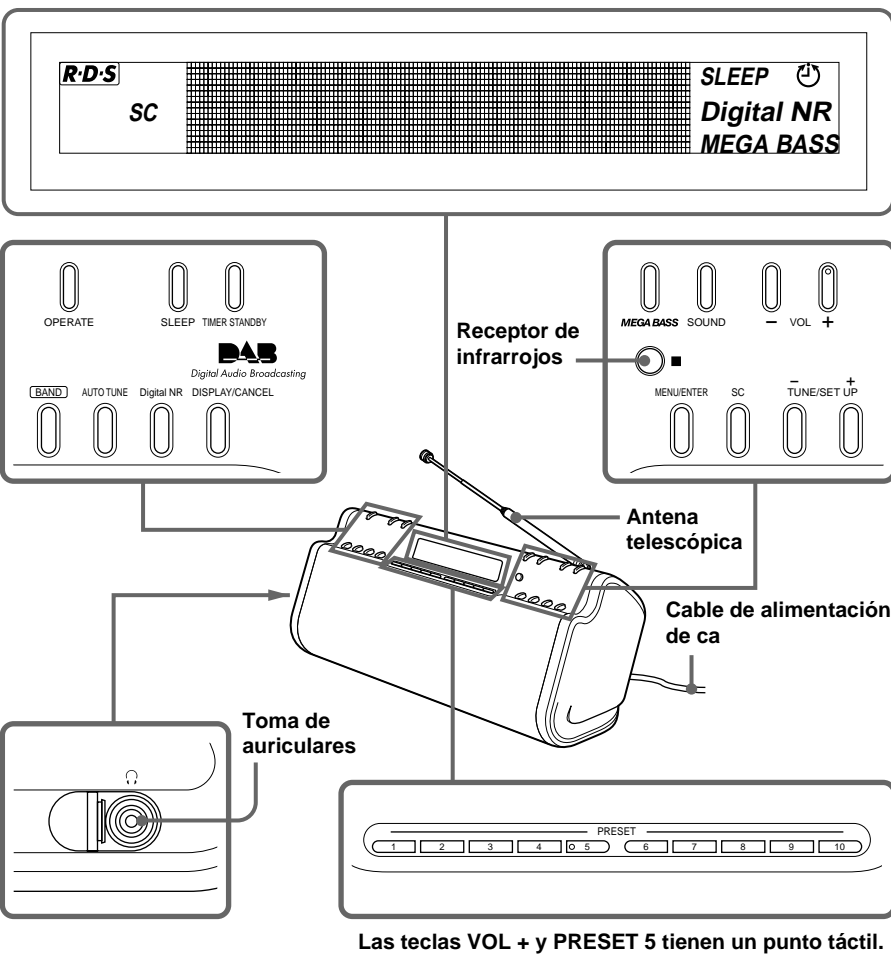
## Gebruiksaanwijzing (achterzijde)



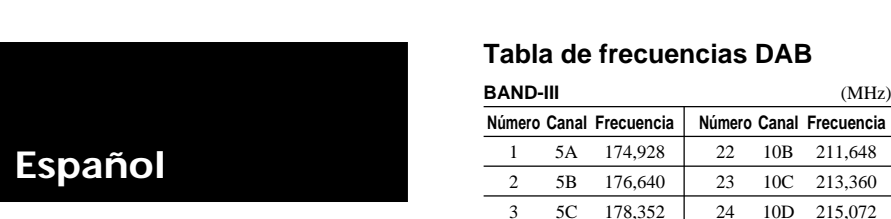
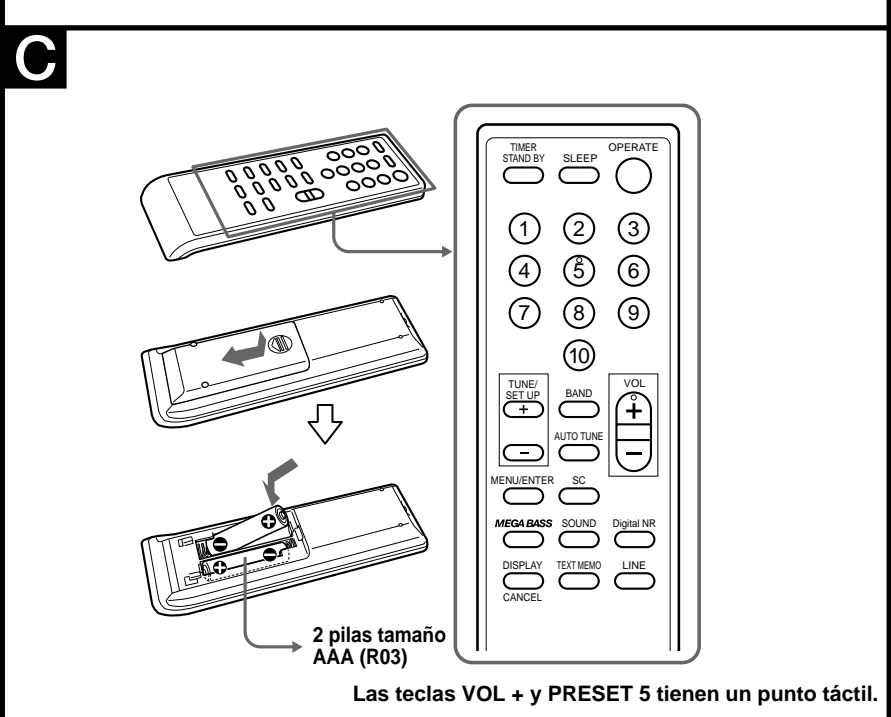
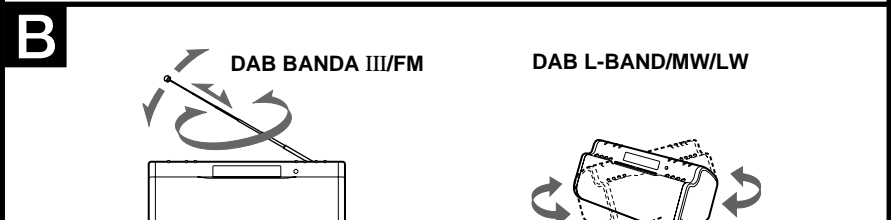
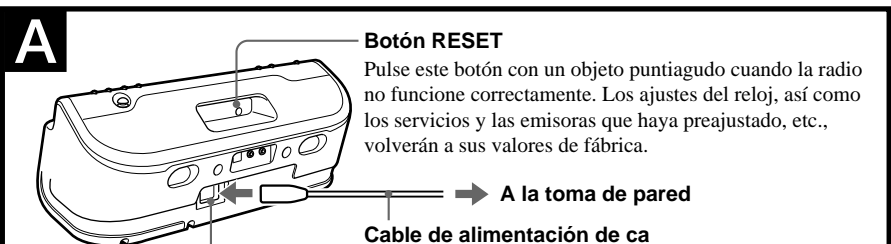
## XDR-S1

© 2004 Sony Corporation Printed in China

http://www.sony.net/



Las teclas VOL + y PRESET 5 tienen un punto táctil.



### Tabla de frecuencias DAB

BAND-III (MHz)	
Número Canal	Frecuencia
1	5A 174,928
2	5B 176,640
3	5C 178,352
4	5D 180,064
5	6A 181,936
6	6B 183,648
7	6C 185,360
8	6D 187,072
9	7A 188,928
10	7B 190,640
11	7C 192,352
12	7D 194,064
13	8A 195,936
14	8B 197,648
15	8C 199,360
16	8D 201,072
17	9A 202,928
18	9B 204,640
19	9C 206,352
20	9D 208,064
21	10A 209,936

### Funciones

¿Qué es DAB?  
DAB (Emisión de radio digital) es un nuevo sistema de emisión multimedia que emite programas de audio con una calidad cercana a la del CD.

### Funciones RDS

RDS (Sistema de datos de radio) fue desarrollado por la Unión Europea de difusión (EBU) e introducido en el año 1987. Permite la recepción de información como, por ejemplo, el nombre de emisora, etc. a través de la señal subportadora de 57 kHz de las emisiones FM. No obstante, la disponibilidad de los datos RDS varía según el área. Por lo tanto, es posible que existan casos en los que no pueda recibir la información RDS.



### Funciones DAB

DAB	Funciones
SERVICE COMPONENT LABEL DISPLAY	• Muestra la etiqueta del servicio y la etiqueta del componente que está escuchando.
PTY	• Muestra el tipo de programa del servicio recibido.
DYNAMIC LABEL	• Muestra y desplaza el texto con la información de la emisión. • La memoriza y recupera.

### Recepción de la emisión DAB

La recepción de la emisión DAB significa la selección de un servicio entre los programas de radio multiplex dentro de un conjunto, no la recepción de una frecuencia como en el caso de las emisiones FM/MW actuales.

Para recibir una emisión DAB en esta unidad, es necesario primero realizar la exploración en la función de búsqueda DAB y buscar el conjunto deseado. Todas las emisiones DAB que se encuentren durante la búsqueda DAB se almacenarán en la unidad. Al sincronizar la emisión DAB con la unidad, recibirá la señal de acuerdo con la lista de información almacenada.

### Funciones RDS

RDS	Funciones
STATION NAME	• Muestra el nombre de la emisora que está escuchando.
PTY	• Muestra el tipo del programa recibido.
RADIO TEXT	• Muestra y desplaza el texto de radio con la información de la emisión. • Lo memoriza y recupera.
CLOCK AUTO ADJUSTMENT	• Sincronización automática de la hora actual.

### Utilización de las funciones RDS

Cuando la unidad recibe una emisora FM que transmite datos RDS, aparecerá "RDS" en el visualizador y estarán disponibles las funciones mencionadas anteriormente. Síntonice una emisora FM llevando a cabo una "Sintonía manual", "Sintonía memorizada" o "Exploración de emisoras", y, a continuación, realice las funciones mencionadas anteriormente, según sea necesario.

- Cuando la unidad no pueda recibir datos RDS, "RDS" desaparecerá.
- La función RDS no estará activada si la emisora FM que se está recibiendo no transmite datos RDS. Es posible que tampoco funcione correctamente en áreas donde las transmisiones RDS se encuentren en fase experimental.
- Si la señal de radio que se recibe es de poca intensidad, es posible que tarde en recibir los datos RDS.

### Otras funciones

- Posibilidad de memorizar un total de 40 emisoras o servicios, 10 servicios DAB y 10 emisoras para cada banda, FM, MW y LW.
- 10 teclas PRESET TUNING fáciles de pulsar.
- Exploración de emisoras que busca automáticamente las emisoras FM, MW y LW de la gama de frecuencias.
- Temporizador despertador de radio que enciende la radio a la hora preestablecida.
- Temporizador cronodesconector que apaga la radio automáticamente (puede ajustarse para que la radio se apague transcurridos 15, 30, 45 o 60 minutos).
- Función de reducción de ruido para FM, MW y LW.
- Sonido MEGA BASS que produce graves profundos y de alta calidad.
- 5 características de sonido.
- Función de volumen digital que ofrece un ajuste del nivel de sonido muy preciso.
- Luz de fondo para iluminar el visualizador en la oscuridad.
- Contraste de la pantalla de cristal líquido ajustable.
- Terminal de entrada/salida de línea, salida de línea óptica. (Enlace MD)

### Precauciones

- Utilice la unidad con las fuentes de alimentación indicadas en "Especificaciones".
- La unidad no se desconecta de la fuente de alimentación de CA mientras permanece conectada a la toma de corriente, aunque esté apagada.
- Para desconectar el cable de alimentación (cable de corriente), tire siempre del enchufe, nunca del cable.
- La placa de características en la que se indica la tensión de alimentación, el consumo energético, etc. se encuentra en la parte exterior trasera de la unidad.
- Evite la exposición de la unidad a temperaturas extremas, luz solar directa, humedad, arena, polvo o golpes. No la deje nunca en un automóvil estacionado al sol.
- Si se introduce algún objeto sólido o se derrama líquido en la unidad, desenchúfela y haga que personal especializado la revise antes de volver a utilizarla.
- No instale la unidad sobre superficies como alfombras, mantas, etc., ni cerca de materiales (cortinas, tapices) que puedan bloquear los orificios de ventilación.
- Utilice la unidad dentro de un rango de temperaturas de entre 0°C y 40°C (de 32°F a 104°F). Si se utiliza en temperaturas superiores a este rango, pueden aparecer números en la pantalla que no tienen nada que ver con la frecuencia que se está recibiendo. Si se utiliza en temperaturas inferiores a este rango, los números mostrados podrían cambiar muy lentamente. (Estas irregularidades desaparecerán si que se hayan producido datos en la unidad cuando se utilice dentro del rango de temperatura recomendado.)
- En vehículos o edificios, es posible que la recepción de la radio resulte difícil o nula. Sitúela cerca de una ventana.
- Debido a que los altavoces utilizan un ímán interno, mantenga las tarjetas de crédito u objetos magnéticos y los relojes de pulsera alejados de la unidad para evitar posibles daños causados por el ímán.
- Para limpiar la unidad, utilice un paño suave húmedo con una solución de detergente poco concentrada.

### Si tiene problemas o preguntas acerca de esta unidad, consulte al proveedor Sony más próximo.

### Solución de problemas

Si el problema persiste después de haber realizado las comprobaciones siguientes, consulte a su distribuidor Sony más cercano.

### La visualización es débil o no muestra ninguna indicación.

- Se está utilizando la unidad a temperaturas extremadamente altas o bajas, o bien en un lugar con excesiva humedad.
- El sonido es muy débil o se interrumpe, o bien la recepción es insatisfactoria.
- En un edificio, sitúe la unidad cerca de una ventana.

### No es posible recibir una emisora o servicio al pulsar una tecla PRESET TUNING.

- La emisora o servicio no se ha memorizado.
- Se ha memorizado otra emisora o servicio. Vuelva a memorizar la emisora o servicio.

Se deberán inicializar las emisoras y servicios de presintonía si se lleva a cabo un servicio de mantenimiento de la frecuencia de la unidad. Guarde una copia de sus ajustes por si desea volver a memorizarlos.

### Especificaciones

#### Visualización de la hora

Reino Unido	Sistema de 12 horas
Otros países/regiones	Sistema de 24 horas

#### Gama de frecuencias

Banda	Frecuencia	Paso de canal
DAB (Banda I)	De 1.452.960 a 1.490.624 MHz	
DAB (Banda III)	De 174,928 a 239,200 MHz	
FM	De 87,5 a 108 MHz	0,05 MHz
MW	De 531 a 1.602 kHz	9 kHz
LW	De 153 a 279 kHz	3 kHz

#### Requisitos de alimentación:

13 W  
Consumo energético:  
Dinámico: Aproximadamente 320 x 142 x 154 mm (an/al/pr) partes y controles sellados incluidos

#### Accesorios suministrados:

Cable de alimentación de ca (1). Mando a distancia (1)

### Mejora de la recepción (Consulte la fig. B)

DAB BAND-II/III/FM: Extienda la antena telescópica y ajuste la longitud y el ángulo para una mejor recepción.  
DAB L-BAND/MW/LW: Gire la antena en sentido horizontal para obtener una recepción óptima. La unidad tiene incorporada una antena.

### Fuentes de alimentación

Utilización de corriente doméstica (Consulte la fig. A) Conecte el cable de alimentación de ca (suministrado) a la toma AC IN de la unidad y enchúfelo a una toma de pared.

### Ajuste del reloj

El reloj comenzará a funcionar y ":" comenzará a parpadear.

- 1 Pulse MENU/ENTER para mostrar la pantalla de menú.
- 2 Pulse TUNE/SETUP +/- para seleccionar "TIME SET" y pulse MENU/ENTER.
1. TIME SET  
2. CLOCK AUTO ADJUST
1. TIME SET  
2. CLOCK AUTO ADJUST
1. TIME SET  
2. CLOCK AUTO ADJUST
1. TIME SET  
2. CLOCK AUTO ADJUST

### Sugerencias

- Para ajustar la hora actual de forma rápida, mantenga pulsada TUNE/SETUP +/-.
- Para ajustar la hora actual con los minutos exactos, ajuste la función de los minutos del paso 4 y, a continuación, pulse MENU/ENTER para sincronizarla con una señal horaria (por ejemplo, la señal horaria del reloj).
- Para mostrar la hora mientras la unidad está encendida, pulse DISPLAY/CANCEL varias veces. (Consulte "Cambio del modo de visualización".)
- Si no utiliza MENU/ENTER o TUNE/SETUP +/- antes de que transcurran 65 segundos durante el ajuste del reloj, el modo de ajuste del reloj se cancelará.
- Para cancelar el modo de ajuste del reloj en proceso, pulse DISPLAY/CANCEL. Cuando pulse la tecla, se finalizará el modo de menú. El sistema del reloj varía según el modelo. Por ejemplo, en el sistema de 24 horas, "00:00" indica la medianoche y "12:00" indica el mediodía.

### Configuración de la función de ajuste automático del reloj

- 1 Pulse MENU/ENTER para mostrar la pantalla de menú.
- 2 Pulse TUNE/SETUP +/- para seleccionar "CLOCK AUTO ADJUST" y, a continuación, pulse MENU/ENTER.
1. TIME SET  
2. CLOCK AUTO ADJUST
1. TIME SET  
2. CLOCK AUTO ADJUST

### Los datos RDS ajustarán el reloj cuando la unidad los reciba.

- Para desactivar esta función, seleccione la función "CLOCK AUTO RECALL" y, a continuación, pulse MENU/ENTER para seleccionar "OFF".
- Si esta función se activa durante el ajuste manual del reloj, los datos RDS ajustarán el reloj la próxima vez que la unidad los reciba.

### Ajuste inicial de los datos DAB

- 1 Pulse BAND para encender la radio. Aparecerá "PUSH AUTO TUNE" en el visualizador.
- 2 Pulse BAND para seleccionar la banda DAB.
- 3 Pulse AUTO TUNE.

### Otras funciones útiles

- Para obtener graves potentes Pulse MEGA BASS mientras la alimentación está encendida.
- Para cancelar la función MEGA BASS, vuelva a pulsar MEGA BASS. Aparecerá "MEGA BASS OFF" en el visualizador y "MEGA BASS" desaparecerá.

### Selección de la característica de sonido

- Pulse SOUND varias veces para seleccionar el modo de sonido que desea.
- Cada vez que pulse esta tecla, el modo de sonido cambiará de la siguiente forma:  
Sound 1: Sonido normal.  
Sound 2: Se enfatizan los agudos y graves.  
Sound 3: Se enfatizan los agudos.  
Sound 4: Se enfatizan los graves.  
Sound 5: Se enfatizan los medios.

### Para reducir el ruido de FM, MW y LW

Pulse Digital NR cuando escuche la banda FM, MW o LW. En el visualizador, primero aparecerá "Digital NR ON" y, a continuación, "Digital NR". Se reducirá el ruido de la señal.

### Memorización de las emisoras favoritas

–Sintonía memorizada  
Puede memorizar un máximo de 10 servicios en DAB y 10 emisoras para cada banda FM, MW y LW.

### Memorización del servicio o emisora

- 1 Siga los pasos del 1 al 4 del procedimiento de "Funcionamiento de la radio" y sintonice manualmente el servicio o emisora que desea memorizar.
- 2 Mantenga pulsada la tecla PRESET TUNING que desea durante más de 2 segundos para memorizar la emisora o servicio.

### Funcionamiento de la radio

- 1 Pulse OPERATE para encender la radio. Cuando la unidad se vuelva a encender, se recibirá la última banda que se escuchó.
- 2 Pulse BAND varias veces para seleccionar la banda que desea. Cada vez que pulse esta tecla, la banda cambiará de la siguiente forma:  
DAB → LW → MW → FM

- ### Modo Normal:
- 1 Pulse MENU/ENTER para mostrar la pantalla de menú.
  - 2 Pulse TUNE/SETUP +/- para seleccionar "TUNING MODE" y, a continuación, pulse MENU/ENTER.
  1. TUNING MODE  
2. STANDBY TIMER SET  
3. TUNING MODE

- ### Modo Manual:
- 1 Repita los pasos 1 y 2 del procedimiento del modo Normal.
  - 2 Pulse TUNE/SETUP +/- para seleccionar "MANUAL" y, a continuación, pulse MENU/ENTER.

3 Pulse TUNE/SETUP +/- para sintonizar el servicio o la emisora que desea. Cuando se reciba el conjunto más bajo de DAB o la frecuencia mínima de LW/MW/FM durante la sintonía, sonarán dos pitidos cortos.

### Sugerencia

- El nivel de canal está regulado en 0,05 MHz en FM, 9 kHz en MW y 3 kHz en LW.
- Cuando seleccione FM, el nombre de la emisora aparecerá si la emisora transmite datos RDS. (Consulte "Cambio del modo de visualización".)

### Notas sobre el uso de FM, MW y LW

- El paso de canal está regulado en 0,05 MHz en FM, 9 kHz en MW y 3 kHz en LW.
- Cuando seleccione FM, el nombre de la emisora aparecerá si la emisora transmite datos RDS. (Consulte "Cambio del modo de visualización".)

### Información sobre el SC (Componente secundario)

servicios 1	componentes
Indefinido	None
Noticias	News
Actualidad	Current Affairs
Información	Information
Deportes	Sport
Educación	Education
Drama	Drama
Cultura	Cultures
Ciencia	Science
Variado	Varied Speech
Música pop	Pop Music
Música rock	Rock Music
Música suave	Easy Listening
Música clásica popular	Light Classics M
Música clásica	Serious Classics
Otros tipos de música	Other Music
Servicio meteorológico	Weather & Metr
Finanzas	Finance
Programas infantiles	Children's Pags
Actualidad social	Social Affairs
Religión	Religion
Llamadas telefónicas	Phone In
Viajes	Travel & Touring
Ocio	Leisure & Hobby
Música jazz	Jazz Music
Música country	Country Music
Música nacional	National Music
Grandes éxitos musicales	Oldies Music
Música folclórica	Folk Music
Documentales	Documentary
Prueba de alarma	Alarm Test
Alarma	Alarm - Alarm!

### Cambio del modo de visualización

Para cambiar el modo de visualización, pulse DISPLAY/CANCEL, mientras la unidad está encendida. Cada banda tiene dos áreas de indicación de línea en el visualizador. Si pulsa DISPLAY/CANCEL, cambiará la indicación de línea inferior. El modo de visualización seleccionado permanecerá incluso si apaga la unidad o si cambia de banda.

### Para obtener graves potentes

Pulse MEGA BASS mientras la alimentación está encendida. En el visualizador, primero aparecerá "MEGA BASS ON" y, a continuación, "MEGA BASS".

### Para cancelar la función MEGA BASS

Pulse MEGA BASS. Aparecerá "MEGA BASS OFF" en el visualizador y "MEGA BASS" desaparecerá.

### Selección de la característica de sonido

Pulse SOUND varias veces para seleccionar el modo de sonido que desea. Cada vez que pulse esta tecla, el modo de sonido cambiará de la siguiente forma:  
Sound 1: Sonido normal.  
Sound 2: Se enfatizan los agudos y graves.  
Sound 3: Se enfatizan los agudos.  
Sound 4: Se enfatizan los graves.  
Sound 5: Se enfatizan los medios.

### Para reducir el ruido de FM, MW y LW

Pulse Digital NR cuando escuche la banda FM, MW o LW. En el visualizador, primero aparecerá "Digital NR ON" y, a continuación, "Digital NR". Se reducirá el ruido de la señal.

### Sugerencia

Para memorizar otro servicio o emisora, repita estos pasos. Para cambiar el servicio o emisora memorizada, sintonice el servicio o emisora que desea y mantenga pulsada de las teclas PRESET TUNING (de la 1 a la 10). El servicio o emisora nueva reemplazará el servicio o emisora anterior en la tecla PRESET TUNING.

### Sintonización de un servicio o emisora de presintonía

- 1 Pulse OPERATE para encender la radio.
- 2 Pulse BAND para seleccionar la banda.
- 3 Pulse la tecla PRESET TUNING que desea.
- 4 Ajuste el volumen mediante VOL +/-.

### Exploración de emisoras

La unidad buscará automáticamente las emisoras de FM, MW y LW.

- 1 Pulse OPERATE para encender la radio.
- 2 Pulse BAND para seleccionar la banda.
- 3 Pulse AUTO TUNE.

### PTY (Tipo de programa)

Esta función indica los servicios o datos RDS de cada tipo de programa como, por ejemplo, NEWS (Noticias), SPORTS (Deportes) de la lista de PTY que se transmite en los datos RDS o DAB.

### Para mostrar el tipo de programa del servicio o emisora recibidos

- 1 Pulse DISPLAY/CANCEL para indicar la etiqueta dinámica o el tipo de radio cuando reciba una emisora de FM/RDS o DAB.
- 2 Pulse MENU/ENTER para mostrar la pantalla de menú.
- 3 Pulse TUNE/SETUP +/- para seleccionar "SAVE TEXT" y, a continuación, pulse MENU/ENTER.

### Para almacenar el texto

- 1 Pulse DISPLAY/CANCEL para indicar la etiqueta dinámica o el tipo de radio cuando reciba una emisora de FM/RDS o DAB.
- 2 Pulse MENU/ENTER para mostrar la pantalla de menú.
- 3 Pulse TUNE/SETUP +/- para seleccionar "SAVE TEXT" y, a continuación, pulse MENU/ENTER.

### Para recuperar el texto almacenado

- 1 Pulse MENU/ENTER para mostrar la pantalla de menú.
- 2 Pulse TUNE/SETUP +/- para seleccionar "RECALL TEXT" y, a continuación, pulse MENU/ENTER.

### Cambio del modo de visualización

Para cambiar el modo de visualización, pulse DISPLAY/CANCEL, mientras la unidad está encendida. Cada banda tiene dos áreas de indicación de línea en el visualizador. Si pulsa DISPLAY/CANCEL, cambiará la indicación de línea inferior. El modo de visualización seleccionado permanecerá incluso si apaga la unidad o si cambia de banda.

### Ajuste del temporizador despertador

Puede ajustar la unidad para que se encienda automáticamente a una hora preestablecida. Para ajustar la hora y los minutos con TUNE/SETUP +/-, consulte "Ajuste del reloj".

### Ajuste del temporizador cronodesconector

Puede dormir tranquilo con la radio encendida utilizando el temporizador cronodesconector incorporado, que apaga la radio automáticamente una vez transcurrido el tiempo preestablecido.

### Para desactivar el temporizador despertador

Pulse TIMER STANDBY para que desaparezca "0" y aparezca "STANDBY TIMER OFF" en el visualizador. Para activar el temporizador despertador, vuelva a pulsar TIMER STANDBY para que aparezca "0".

### Ajuste del temporizador cronodesconector

Puede dormir tranquilo con la radio encendida utilizando el temporizador cronodesconector incorporado, que apaga la radio automáticamente una vez transcurrido el tiempo preestablecido.

### Para desactivar el temporizador cronodesconector

Pulse OPERATE para apagar la unidad antes de que transcurra el tiempo de ajuste o pulse SLEEP varias veces para ajustar el temporizador cronodesconector en "SLEEP OFF" en el paso 2. "SLEEP" desaparecerá del visualizador.

### Ajuste del temporizador cronodesconector

Puede dormir tranquilo con la radio encendida utilizando el temporizador cronodesconector incorporado, que apaga la radio automáticamente una vez transcurrido el tiempo preestablecido.

### Para cambiar el ajuste del temporizador cronodesconector

Pulse SLEEP varias veces para seleccionar el ajuste de temporizador cronodesconector que desea. Cada vez que pulse esta tecla, el tiempo de ajuste cambiará de la siguiente forma:  
SLEEP 60  
60 → 45 → 30 → 15 → OFF

### Para desactivar el temporizador cronodesconector

Pulse OPERATE para apagar la unidad antes de que transcurra el tiempo de ajuste o pulse SLEEP varias veces para ajustar el temporizador cronodesconector en "SLEEP OFF" en el paso 2. "SLEEP" desaparecerá del visualizador.

### Para utilizar el temporizador despertador junto con el temporizador cronodesconector

Para utilizar el temporizador despertador junto con el temporizador cronodesconector, puede dormirse con la radio encendida y también puede despertarse con la radio a la hora preestablecida.

### Para ajustar la luz de fondo

La luz de fondo permanece encendida mientras la unidad está encendida. Puede ajustar el visualizador en 3 niveles de brillo diferentes. Inicialmente se enciende durante 30 segundos cuando toque cualquier tecla.

### Para almacenar el texto

- 1 Pulse DISPLAY/CANCEL para indicar la etiqueta dinámica o el tipo de radio cuando reciba una emisora de FM/RDS o DAB.
- 2 Pulse MENU/ENTER para mostrar la pantalla de menú.
- 3 Pulse TUNE/SETUP +/- para seleccionar "LINE" y, a continuación, pulse MENU/ENTER.

### Para regresar a la radio

- 1 Pulse MENU/ENTER para mostrar la pantalla de menú.
- 2 Pulse TUNE/SETUP +/- para seleccionar "RADIO/LINE SW" y, a continuación, pulse MENU/ENTER.

### Para grabar con la salida digital óptica

Esta función está disponible sólo para servicios DAB. 1 Abra la cubierta de la toma OPTICAL DIGITAL OUT de la unidad y conecte el cable de conexión digital (no suministrado) a la toma de entrada digital del equipo de grabación digital.

### Sugerencia

Para regresar a la radio, también puede pulsar BAND. Si los datos almacenados más recientes están indicados con "NO.1". Si ya existen 10 entradas de datos almacenados e intenta almacenar otros datos nuevos, se borrarán los datos más antiguos (NO.10).

### Para recuperar el texto almacenado

- 1 Pulse MENU/ENTER para mostrar la pantalla de menú.
- 2 Pulse TUNE/SETUP +/- para seleccionar "RECALL TEXT" y, a continuación, pulse MENU/ENTER.

### Para regresar al modo de visualización anterior, pulse DISPLAY/CANCEL una sola vez.

### Nota

Si existe ningún texto almacenado, aparecerá "NO SAVED TEXT DATA" en el visualizador.

### Utilización del mando a distancia

Puede utilizar la radio con el mando a distancia. Utilice el mando a distancia en la dirección correcta hacia el receptor de la unidad.

### Para PLINE

Escuchar el sonido del equipo conectado. Pulse LINE para escuchar el sonido del equipo conectado.

### Instalación de las pilas del mando a distancia

Inserte dos pilas tamaño AAA (R03) (no suministradas). Cuando reemplazar las pilas puede utilizarlas con el mando a distancia, reemplace todas las pilas por unas nuevas.

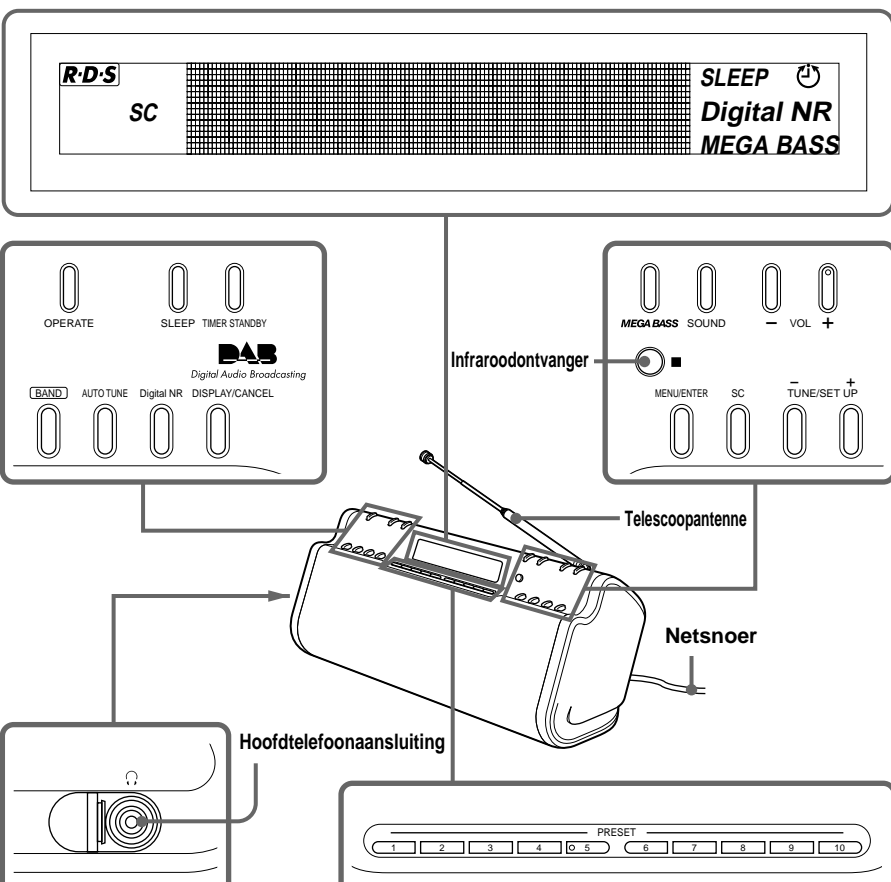
### Notas

- No cargue las pilas agotadas.
- Cuando decida no utilizar el mando a distancia durante un período de tiempo prolongado, retire las pilas para evitar que se produzcan daños por fugas o corrosión de las mismas.

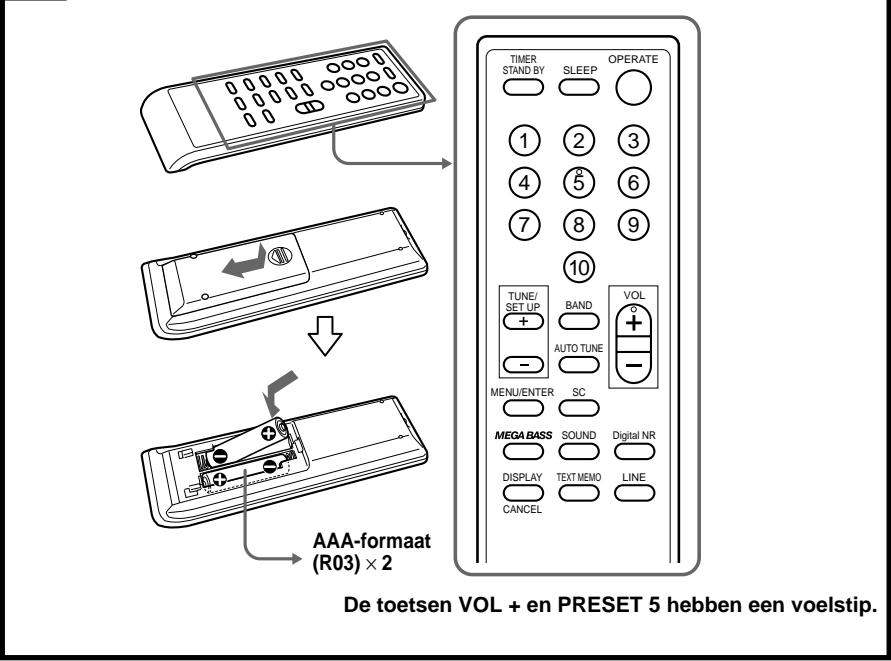
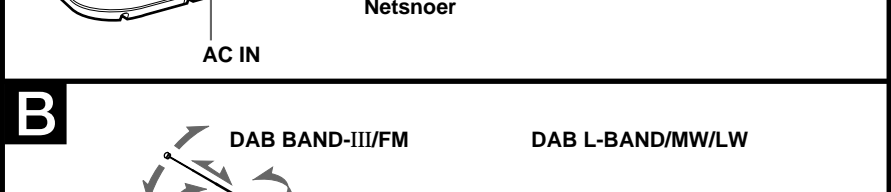
### Para utilizar el temporizador despertador junto con el temporizador cronodesconector

Para utilizar el temporizador despertador junto con el temporizador cronodesconector, puede dormirse con la radio encendida y también puede despertarse con la radio a la hora preestablecida.





**De toetsen VOL + en PRESET 5 hebben een voetstijp.**



**Nederlands**

**WAARSCHUWING**  
 Stel het toestel niet bloot aan regen noch  
 vocht om brand of elektrocutie te voorkomen.  
 Open de behuizing niet om elektrische  
 voedingen. Laat het toestel alleen nakijken  
 door bevoegde vakpersoneel.

**Tablet met DAB-frequenties**

BAND-III	Nr.	Kanaal	Frequentie	Nr.	Kanaal	Frequentie
	1	5A	174.928	22	10B	211.648
	2	5B	176.640	23	10C	213.360
	3	5C	178.352	24	10D	215.072
	4	5D	180.064	25	10N	216.784
	5	6A	181.936	26	11A	216.928
	6	6B	183.648	27	11B	218.640
	7	6C	185.360	28	11C	220.352
	8	6D	187.072	29	11D	222.064
	9	7A	188.928	30	11N	217.088
	10	7B	190.640	31	12A	223.936
	11	7C	192.352	32	12B	225.648
	12	7D	194.064	33	12C	227.360
	13	8A	195.936	34	12D	229.072
	14	8B	197.648	35	12N	224.096
	15	8C	199.360	36	13A	230.784
	16	8D	201.072	37	13B	232.496
	17	9A	202.928	38	13C	234.208
	18	9B	204.640	39	13D	235.920
	19	9C	206.352	40	13E	237.632
	20	9D	208.064	41	13F	239.344
	21	10A	209.936			

L-BAND	Nr.	Kanaal	Frequentie	Nr.	Kanaal	Frequentie
42	LA	1.452.960	54	LM	1.473.504	
43	LB	1.454.672	55	LN	1.475.216	
44	LC	1.456.384	56	LO	1.476.928	
45	LD	1.458.096	57	LP	1.478.640	
46	LE	1.459.808	58	LQ	1.480.352	
47	LF	1.461.520	59	LR	1.482.064	
48	LG	1.463.232	60	LS	1.483.776	
49	LH	1.464.944	61	LT	1.485.488	
50	LI	1.466.656	62	LU	1.487.200	
51	LJ	1.468.368	63	LV	1.488.912	
52	LK	1.470.080	64	LW	1.490.624	
53	LL	1.471.792				

**Functies**  
**-Wat is DAB?**  
 DAB (Digital Audio Broadcasting) is een nieuw  
 multimedia-uitzendingssysteem waarmee  
 audioprogramma's worden uitgezonden met een  
 kwaliteit die bijna gelijk is aan CD-kwaliteit.  
 Bij elke DAB-uitzending worden "Services"  
 (radioprogramma's) simultaan overgestuurd naar een  
 "ensemble" dat vervolgens wordt uitgezonden.  
 Elke service (radioprogramma) bevat  
 "componenten" die u kunt selecteren en beluisteren.  
 Alle services en componenten worden met een  
 aangegeven, zodat u toegang kunt krijgen tot elk  
 programma. Het toestel kan de bijbehorende  
 frequentie te weten.  
 Tevens kunnen aanvullende gegevens (gegevens die  
 bij het programma horen) in tekstvorm worden  
 verzonden met de service.  
 DAB-programma's worden uitgezonden in Band-III  
 (174 tot 240 MHz) en L-Band (1452 tot 1491 MHz),  
 waarbij elke band wordt verdeeld in ensembles (41 in  
 Band-III en 23 in L-Band). Deze ensembles hebben  
 een eigen kanaallabel. Zie "Tablet met DAB-  
 frequenties" voor meer informatie over de  
 kanaallabels en bijbehorende frequenties. Een  
 ensemble wordt uitgezonden per kanaal door elke  
 DAB-zender.

**Opmerking**  
 De status van de DAB-uitzending is afhankelijk van  
 uw land/regio.

**De afstandsbediening gebruiken**  
 U kunt de afstandsbediening gebruiken om de  
 afstandsbediening te gebruiken, moet u deze op  
 de receiver van het apparaat richten.

**De afstandsbediening plaatsen**  
 (zie afbeelding)

**De batterijen vervangen**  
 Als u de radio niet meer kunt bedienen met de  
 afstandsbediening, moet u de batterijen vervangen  
 door nieuwe.

**Opmerkingen**  
 • Laad geen droge batterijen op.  
 • Als u de afstandsbediening lange tijd niet gebruikt,  
 moet u de batterijen vervangen om beschadiging  
 door lekkage en corrosie te voorkomen.

**DAB-functies**

**DAB Functies**

- Het servicelabel en het componentlabel waarnaar u luistert, weergeven.
- Het programmeren van de ontvangen service weergeven.

**DYNAMIC LABEL** - De tekgegevens van de uitzending weergeven en rollen.  
 • De tekst onthouden en opnieuw oproepen.

**Ontvangst van DAB-uitzendingen**  
 Het ontvangen van de DAB-uitzending betekent dus dat u één service selecteert uit de simultaan  
 overgestuurde radioprogramma's in een ensemble, niet  
 één frequentie ontvangt, zoals bij de huidige  
 FM-MW-uitzendingen.  
 Als u een DAB-uitzending op dit apparaat wilt  
 ontvangen, moet u van tevoren scannen met de DAB-  
 zoekfunctie om de beschikbare ensembles te vinden.  
 Alle uitzendingen die worden gevonden met de DAB-  
 zoekfunctie, worden in het apparaat opgeslagen.  
 Wanneer u het apparaat afstemt op een DAB-  
 uitzending, wordt het signaal op het apparaat  
 ontvangen volgens de lijst met opgeslagen gegevens.

**-Wat is RDS?**  
 RDS (Radio Data System) is in 1987 geïntroduceerd  
 door de European Broadcasting Union (EBU). Met dit  
 systeem kunnen gegevens, zoals de zendernaam,  
 enzovoort, worden ontvangen via de 57 kHz  
 subdraggolf van FM-uitzendingen.  
 De beschikbaarheid van RDS-gegevens is echter  
 afhankelijk van het gebied. Het is daarom niet altijd  
 mogelijk om de RDS-gegevens te ontvangen.

**RDS-functies**

**RDS Functies**

- De naam weergeven van de zender waarnaar u luistert.
- Het programmeren van het ontvangen programma weergeven.
- De radiotekst van de uitzending weergeven en rollen.
- De tekst onthouden en opnieuw oproepen.
- Automatische synchronisatie voor de huidige tijd.
- Automatische aanpassing voor de zomerijd.

**De RDS-functies gebruiken**  
 Als het apparaat een FM-zender ontvangt en/of  
 RDS-gegevens worden verzonden, wordt "RDS"  
 weergegeven in het display en zijn de bovenstaande  
 functies beschikbaar. Stem af op een FM-zender door  
 de procedure bij "Handmatig afstemmen".  
 Voorinstelzenders afstemmen of "Afstemmen door  
 automatisch zoeken" uit te voeren. Vervolgens kunt u  
 de bovenstaande functies uitvoeren.

**Opmerkingen**

- Als er geen RDS-gegevens worden ontvangen, verdwijnt "RDS".
- De RDS-functie wordt niet geactiveerd als de ontvangen FM-zender geen RDS-gegevens verzendt. De functie werkt wellicht ook niet correct in gebieden waar RDS-uitzendingen zich nog in een experimentele fase bevinden.
- Als het ontvangen radiostation zwak is, kan het enige tijd in beslag nemen om RDS-gegevens te ontvangen.

**Overige functies**

- Er kunnen maximaal 40 zenders of services vooraf worden ingesleut (10 DAB-zenders en 10 zenders elk voor FM, MW en LW).
- 10 eenvoudig te bedienen PRESET TUNING toetsen.
- Afstemmen door automatisch zoeken. Hierbij wordt automatisch gezocht naar de FM-, MW- en LW-zenders in het frequentiebereik.
- Wachttimer voor de radio om de radio op een vooraf ingestelde tijd te schakelen.
- Slaaptimer waarmee de radio automatisch wordt uitgeschakeld (kan worden ingesteld op 15, 30, 45 of 60 minuten).
- Functie voor ruisonderdrukking voor FM, MW en LW.
- MEGA BASS-gehoel waarmee rijke, diepe basstonen worden geproduceerd.
- 5 geluidskenmerken.
- Digitale volumefunctie waarmee het volume zeer nauwkeurig kan worden aangepast.
- Achtergrondverlichting voor weergegeven van het display in het donker.
- Aanpasbaar contrast voor het LCD-scherm.
- Optische lijnuitgang, lijnuitgang/-uitgang (MD Link).

**Voorzorgsmaatregelen**

- Laat het toestel werken op de spanning vermeld bij "Technische gegevens".
- Het toestel blijft onder (niet)spanning staan zolang de stekker in het stopcontact zit, ook als u het toestel zelf uitgeschakeld.
- Als u het netsnoer wilt loskoppelen, moet u aan de stekker trekken en nooit aan het snoer.
- Het kenplaatje met vermelding van voedingsspanning, stroomverbruik, enz. bevindt zich achteraan op het toestel.
- Stel het toestel niet bloot aan extreme temperaturen, directe zonstraling, vocht, zand, stof of mechanische schokken. Laat het toestel nooit achter in een auto in de zon geparkerd staan.
- Als een voorwerp of vloeistof in het apparaat terecht komt, moet u de stekker van het apparaat uit het stopcontact trekken en het apparaat laten nakijken door een bevoegde servicetechnicus voordat u het verder gebruikt.
- Zet het apparaat niet op een zacht of zollig oppervlak (een kleedje of deken), of tegen gordijnen, wanddecoratie of ventilatieopeningen geblokkeerd kunnen worden.
- Gebruik het toestel bij een temperatuur van 0°C tot 40°C. Wanneer de temperatuur hoger ligt, kunnen er storingen in het display verschijnen die niet te maken hebben met de ontvangen frequentie. Wanneer de temperatuur lager ligt, kunnen de cijfers heel traag veranderen. Wanneer de temperatuur weer binnen het aanbevolen bereik ligt, wordt het toestel weer normaal zonder dat het schadelijk heeft opgelopen.)
- Niet in voertuigen of gebouwen kan radio-ontvangst moeilijk of gestoord zijn. Probeer zo dicht mogelijk bij een radio te luisteren.
- De hidsprekers zijn voorzien van een krachtige magneet en dus moet u creditcards met magnetische coating of horloges met vermechanische uit de buurt van het toestel houden om beschadiging door de magneet te vermijden.
- Reinig de behuizing met een zachte doek gedrenkt in een mild zeepoplossing.

**De alle vragen over eventuele problemen**  
 Het toestel kunt u steeds terecht bij uw dichtstbijzijnde Sony handelaar.

**Problemen oplossen**  
 Als het probleem blijft optreden nadat u de volgende aanbevelingen hebt uitgevoerd, neem dan contact op met de dichtstbijzijnde Sony-handelaar.

**Het display is gedimd of er wordt geen aanhouding weergegeven.**

- Het apparaat wordt gebruikt bij een zeer hoge of lage temperatuur of op een zeer vochtige plaats.
- De zender of service is niet ingesteld.
- Er is een andere zender of service ingesteld. Stel de zender of service opnieuw in.

**De vooraf ingestelde services en zenders kunnen opnieuw worden ingesteld als er een onderhoudsbeurt is uitgevoerd.**  
 Noteer uw instellingen voor het geval u de instellingen opnieuw moet opgeven.

**Technische gegevens**

**Tijdsweergave**  
 Verenigd Koninkrijk 12-nursysteem  
 Andere landen/regio's 24-nursysteem

**Frequentiebereik**

Band	Frequentie	Afsteminterval
DAB(L-Band)	1.452.960 - 1.490.624 MHz	
DAB(Band-III)	174.928 - 239.200 MHz	
FM	87,5 - 108 MHz	0,05 MHz
MW	531 - 1.602 MHz	9 kHz
LW	153 - 279 kHz	3 kHz

**Luidspreker:**  
 8 cm dia., 3,2 Ω

**Uitgangsvermogen:**  
 2,5 W + 2,5 W (bij 10% harmonische vervorming)

**Stroomverbruik:**  
 15 W

**Afmetingen:**  
 Ongeveer 320 x 142 x 154 mm (b/h/d) inclusief uitstekende delen en bedieningselementen

**Gewicht:**  
 Ongeveer 2,5 kg

**Bijgeleverde accessoires:**  
 • Netsnoer (1), Afstandsbediening (1)

Wijzigingen in ontwerp en technische gegevens voorbehouden zonder voorafgaande kennisgeving.

**Spanningsbronnen**  
**Netspanning gebruiken**  
 (zie afbeelding A)

Sluit het netsnoer (bijgeleverd) aan op de AC IN-aansluiting van het apparaat en steek de stekker van het netsnoer in het stopcontact.

**Opmerking**  
 Als het netsnoer langer dan 5 minuten wordt losgekoppeld van het apparaat, worden de instellingen voor de klok, wachttimer, eventuele lijsten met ontvangbare uitzendingen voor de DAB-zoekfunctie en de voorinstelzenders in het geheugen opnieuw ingesteld. In dit geval moet u de functies opnieuw instellen.

**De afstandsbediening gebruiken**  
 (zie afbeelding B)

Sluit de hooftelefoon aan op de (Digital) MD Link aansluiting. Het geluid wordt niet afgevoerd via de luidspreker.

**DAB BAND-III/FM:**  
 Trek de telescoopantenne uit en pas de lengte en de hoek van de antenne aan voor de beste ontvangst.

**DAB L-BAND/MW/LW:**  
 Draai het apparaat horizontaal voor een optimale ontvangst. Het apparaat bevat een ingebouwde antenne.

**Opmerking**  
 Houd de onderrand van de antenne vast als u de richting van de antenne wilt aanpassen. De antenne kan worden beschadigd als u de antenne met te veel kracht verplaatst.

**De klok instellen**  
 \*M 12:00" knippen in het display als u het netsnoer voor het eerst aansluit. ("0:00" voor modellen die niet voor het Verenigd Koninkrijk zijn bedoeld).

- 1 Druk op MENU/ENTER om het menu weer te geven.
- 2 Druk op TUNE/SETUP +/- om "TIME SET" te selecteren en druk op MENU/ENTER.
- 3 Druk op TUNE/SETUP +/- om "TIME SET" te selecteren en druk op MENU/ENTER. De aanduiding voor het "uur" gaat knippen.
- 4 Druk op TUNE/SETUP +/- om het uur voor de huidige tijd in te stellen en druk op MENU/ENTER. De aanduiding voor de "minuten" gaat knippen.
- 5 Druk op TUNE/SETUP +/- om de minuten in te stellen en druk op MENU/ENTER. De klok gaat lopen en ":" gaat knippen.

**Tips**

- Als u de huidige tijd snel wilt instellen, houdt u TUNE/SETUP +/- ingedrukt.
- Wilt u de tijd tot op de seconde nauwkeurig instellen, dan moet u de voorinstelzenders in het display synchroniseren met een tijdsignaal (wanneer het tijdsignaal van de telefoon).
- Als u de tijd wilt weergeven wanneer het apparaat is ingeschakeld, drukt u herhaaldelijk op DISPLAY/CANCEL. (Zie "Het display wijzigen" voor meer informatie.)

**Opmerkingen**

- Als u MENU/ENTER of TUNE/SETUP +/- niet binnen 65 seconden gebruikt terwijl u de klok instelt, wordt het instellen van de klok gestaakt.
- Wilt u in te stellen van de klok halverwege annuleren, dan drukt u op DISPLAY/CANCEL. Als u op de toets drukt, wordt het menu gestopt.
- Het klokstelsel wordt automatisch gereset op 24-uursysteem dauid "0:00" bijvoorbeeld op middernacht en dauid "12:00" op twaalf uur 's middags.

**De functie voor het automatisch aanpassen van de klok instellen**  
 Met deze functie kan de ingebouwde klok van dit apparaat automatisch worden gesynchroniseerd met de RDS-gegevens die worden ontvangen.

- 1 Druk op MENU/ENTER om het menu weer te geven.
- 2 Druk op TUNE/SETUP +/- om "CLOCK AUTO ADJUST" te selecteren en druk op MENU/ENTER.
- 3 Druk op TUNE/SETUP +/- om "ON" te selecteren en druk op MENU/ENTER.

De klok wordt aangepast aan de RDS-gegevens die worden ontvangen.

Als u de tijd wilt wijzigen, selecteert u de functie "CLOCK AUTO ADJUST". Druk op TUNE/SETUP +/- om "OFF" te selecteren en druk op MENU/ENTER.

**Opmerkingen**

- Deze functie werkt alleen als er RDS-gegevens worden ontvangen.
- Als de functie niet werkt in het gebied waar u zich bevindt, schakelt u deze functie uit.
- Wordt de functie geactiveerd terwijl de klok handmatig aanpast, dan wordt de klok de volgende keer dat er RDS-gegevens worden ontvangen, aangepast.

**Eerste instelling voor de DAB-functie**  
 Met de DAB-zoekfunctie kunt u eenvoudig een voorinstelzender met ontvangbare DAB-uitzendingen maken.

Als u het apparaat voor het eerst instelt in het apparaat verpakt, moet u de telescoopantenne in de juiste positie zetten. Vervolgens volgt de volgende procedure uit.

Met de DAB-zoekfunctie wordt automatisch een lijst met ontvangbare uitzendingen gemaakt (van de minimumfrequentie in BAND-III tot de maximumfrequentie in L-BAND).

- 1 Druk op OPERATE om de radio in te schakelen. "PUSH AUTO TUNE" wordt in het display weergegeven.
- 2 Druk op BAND om de DAB-band te selecteren.
- 3 Druk op AUTO TUNE. U hoort geen geluid meer en "DAB SEARCHING" wordt weergegeven op de bovenste regel. Op de onderste regel worden vierkante markeringen weergegeven die groter worden van links naar rechts tijdens het zoeken.

**Opmerkingen**

- Als er geen uitzendingen worden gevonden met de DAB-zoekfunctie, worden "DAB < NO ENSEMBLE >" en de standaardfrequentie in het display weergegeven.

Wilt u de DAB-zoekfunctie wijzigen tijdens het ontvangen van uitzendingen, dan drukt u één keer op AUTO TUNE.

In beide gevallen keert het apparaat terug naar dezelfde status als vóór de DAB-zoekfunctie en wordt de lijst met de ontvangsgegevens opnieuw gemaakt.

Wanneer u het apparaat verplaatst, moet u opnieuw zoeken naar DAB-uitzendingen.

Als het toestel een lange tijd wordt ingesloopt, wordt de recentste lijst met de ontvangsgegevens vervangen door de oorspronkelijke instelling. De oorspronkelijke instellingen zijn als volgt:

**Verenigd Koninkrijk:**

Kanaal	Frequentie	Kanaal	Frequentie
11B	218,640	12B	225,648
11C	220,352	12C	227,360
11D	222,064	12D	229,072
12A	223,936		

**Andere landen/regio's:**

Kanaal	Frequentie	Kanaal	Frequentie
5C	178,352	LA	1.452,960
8B	197,648	LB	1.454,672
8C	199,360	LC	1.456,384
9D	208,064	LD	1.458,096
10B	211,648	LE	1.459,808
10D	215,072	LF	1.461,520
11A	216,928	LG	1.463,232
11B	218,640	LH	1.464,944
11C	220,352	LI	1.466,656
11D	222,064	LJ	1.468,368
12A	223,936	LK	1.470,080
12B	225,648	LL	1.471,792
12C	227,360	LM	1.473,504
12D	229,072	LN	1.475,216
13A	230,784	LO	1.476,928
13B	232,496	LP	1.478,640
13C	234,208		

**De ontvangst verbeteren**  
 (zie afbeelding B)

**DAB BAND-III/FM:**  
 Trek de telescoopantenne uit en pas de lengte en de hoek van de antenne aan voor de beste ontvangst.

**DAB L-BAND/MW/LW:**  
 Draai het apparaat horizontaal voor een optimale ontvangst. Het apparaat bevat een ingebouwde antenne.

**Opmerking**  
 Houd de onderrand van de antenne vast als u de richting van de antenne wilt aanpassen. De antenne kan worden beschadigd als u de antenne met te veel kracht verplaatst.

**De radio bedienen**  
**-Handmatig afstemmen**

- 1 Druk op OPERATE om de radio in te schakelen.
- 2 Druk op BAND om de band te selecteren. Wanneer u op de toets drukt, wordt de band als volgt gewijzigd:

Wanneer u de DAB-band selecteert, kunt u kiezen uit 2 instelmodes. Gewoonlijk wordt de instelling "NORMAL" gebruikt. Het is mogelijk om een service in de voorinstelzender die is gemaakt met de DAB-zoekfunctie. U kunt ook de instelling "MANUAL" gebruiken als u frequentie naar een ensemble wilt zoeken.

**De klok instellen**  
 \*M 12:00" knippen in het display als u het netsnoer voor het eerst aansluit. ("0:00" voor modellen die niet voor het Verenigd Koninkrijk zijn bedoeld).

- 1 Druk op MENU/ENTER om het menu weer te geven.
- 2 Druk op TUNE/SETUP +/- om "TIME SET" te selecteren en druk op MENU/ENTER.
- 3 Druk op TUNE/SETUP +/- om "TIME SET" te selecteren en druk op MENU/ENTER. De aanduiding voor het "uur" gaat knippen.
- 4 Druk op TUNE/SETUP +/- om het uur voor de huidige tijd in te stellen en druk op MENU/ENTER. De aanduiding voor de "minuten" gaat knippen.
- 5 Druk op TUNE/SETUP +/- om de minuten in te stellen en druk op MENU/ENTER. De klok gaat lopen en ":" gaat knippen.

**Tips**

- Als u de huidige tijd snel wilt instellen, houdt u TUNE/SETUP +/- ingedrukt.
- Wilt u de tijd tot op de seconde nauwkeurig instellen, dan moet u de voorinstelzenders in het display synchroniseren met een tijdsignaal (wanneer het tijdsignaal van de telefoon).
- Als u de tijd wilt weergeven wanneer het apparaat is ingeschakeld, drukt u herhaaldelijk op DISPLAY/CANCEL. (Zie "Het display wijzigen" voor meer informatie.)

**Normale modus:**

- 1 Druk op MENU/ENTER om het menu weer te geven.
- 2 Druk op TUNE/SETUP +/- om "TUNING MODE" te selecteren en druk op MENU/ENTER.
- 3 Druk op TUNE/SETUP +/- om "NORMAL" te selecteren en druk op MENU/ENTER.

**Handmatige modus:**

- 1 Herhaal stap 1) en 2) zoals wordt beschreven bij "Normale modus".
- 2 Druk op TUNE/SETUP +/- om "MANUAL" te selecteren en druk op MENU/ENTER.
- 3 Druk op TUNE/SETUP +/- om af te stemmen op de gewenste service of zender. U hoort twee korte pieptonen als het laagste DAB-ensemble of de minste frequentie van LW/MW/LW wordt ontvangen tijdens het afstemmen.
- 4 Pas het volume aan met VOL +/-.

**Tip**  
 U kunt het volume aanpassen in 32 stappen. Het volume neemt toe als u de schuifregelaar naar rechts verplaatst.

**Opmerkingen over het gebruik van FM, MW en LW**

- Wanneer u op TUNE/SETUP +/- drukt, worden de cijfers voor de frequentie met één stap verhoogd of verlaagd. Houdt u de toets ingedrukt, dan worden de cijfers voor de frequentie snel gewijzigd.
- Het afsteminterval is ingesteld op 0,05 MHz voor FM, op 0,1 kHz voor MW en op 3 kHz voor LW.
- Als u FM selecteert, wordt de zendernaam weergegeven als deze zender RDS-gegevens verzendt. (Zie "Het display wijzigen" voor meer informatie.)

**Opmerkingen over het gebruik van DAB**

- Voordat u DAB-uitzendingen kunt ontvangen, moeten er een of meer ensembles in de lijst worden opgenomen met de DAB-zoekfunctie. (Zie "Eerste instelling voor de DAB-functie" voor meer informatie.)
- "< NO TUNING >" knippen in het display als het apparaat is afgestemd op een ensemble.
- Het bericht "< NO SERVICE >" wordt weergegeven als de geselecteerde service niet wordt uitgezonden en het bericht "< NO ENSEMBLE >" wordt weergegeven als het ensemble voor de geselecteerde service niet kan worden ontvangen.
- U hoort een pieptoon als u de eerste service van het eerste ensemble in de lijst met de ontvangsgegevens selecteert met TUNE/SETUP +/-.
- Als de geselecteerde service afloopt tijdens de ontvangst, hoort u geen geluid meer en wordt het bericht "< NO SERVICE >" weergegeven. In dit geval drukt u op TUNE/SETUP +/- om terug te keren naar de eerste service van hetzelfde ensemble.

**Informatie over de SC (secundaire component)**  
 Als de geselecteerde primaire component een secundaire component heeft, knippert "SC" in het display.

Service 1	Service 2	Service 3	Service 4
DAB ALPHA3 RADIO SPORT CHANNEL 1	DAB ALPHA3 RADIO SPORT CHANNEL 2		

Als u op TUNE/SETUP +/- of SC drukt, is de bediening als volgt:

